



Díli, 27 de Fevereiro de 2025

Publicação de ata de abertura das propostas

Exmos. Concorrentes,

Reportando-nos ao assunto em epígrafe, publicamos, por este meio, a ata de **abertura das propostas** referente ao processo de aprovisionamento para o projeto **Serviços de Consultoria Supervisão de Obras de Nova Construção do Mercado Municipal em Baucau, Município Baucau, (RFP/183/MCI-2024)** que teve lugar nas instalações da Comissão Nacional de Aprovisionamento no dia 27 de Fevereiro de 2025 às 10:00 horas.

Publication of Minutes of Technical Proposal Opening

Dear Consultants,

We hereby publish the minutes of Technical Proposal Opening regarding the procurement process for **Construction Supervision for New Construction of Municipal Market in Baucau, Municipality of Baucau (RFP/183/MCI-2024)** which was held at National Procurement Commission's premises on the 27 February 2025 at 10:00 local time.



Hermingardo Albano Soares

Diretor-Executivo da Comissão Nacional de Aprovisionamento (CNA)

MINUTES No. RFP/183/MCI-2024

TECHNICAL PROPOSAL OPENING

On the 27 of February 2025, at 10 AM, the jury met at the premises of the National Procurement Commission (NPC), located in Avenida de Balide, Património do Estado, Dili, in order to proceed with the opening of the proposals.

1 - Project Identification: **RFP/183/MCI-2024**

2 - Project Owner: **Ministry of Commerce and Industry (MCI)**

3 - Name of the Project: **Construction Supervision for New Construction of Municipal Market in Baucau, Municipality of Baucau**

4 - Jury's composition:

- a) President – Mr. Gabriel José Melo Faria de Jesus da Costa, Ministry of Commerce and Industry (MCI)
- b) Effective member – Mr. Rana Latif, National Procurement Commission (NPC)
- c) Effective member – Mr. Marcelino de Jesus Guterres, Ministry of Commerce and Industry (MCI)
- d) Effective member – Ms. Leang Hoang, National Procurement Commission (NPC)
- e) Effective member – Mr. Joenel Mário Noronha, Ministry of Commerce and Industry (MCI)
- f) Effective member – Ms. Lucrecia Fatima, National Procurement Commission (NPC)
- g) Effective member – Mr. Jumerlinda Freitas, National Procurement Commission (NPC)
- h) Supplement Member – Ms. Graciete Ximenes, National Procurement Commission (NPC)
- i) Supplement Member – Mr. Joel Dos Santos, Ministry of Commerce and Industry (MCI)

5 - The following proposals were received and their outer envelope is signed and numbered by the Jury as follows:

- a) Proposal no. 1 - Central Engineering Consultancy Bureau (Sri Lanka) in association with Fortress Lanka Holdings Lda (Timor-Leste) as Sub-consultant
- b) Proposal no. 2 - Voyants Solutions Private Limited (India) in JV with Detile Consultant Lda (Timor-Leste)
- c) Proposal no. 3 - PT. Biro Bangunan Selaras (Indonesia) in JV with SG (Soares e Guterres) Lda (Timor-Leste)
- d) Proposal no. 4 - PT. Dhiratama Cipta Persada (Indonesia)
- e) Proposal no. 5 - Resources Development Consultants (PVT) Ltd (Sri Lanka) in JV with Archtimor Engineering Consultant (Timor-Leste) and in association with Rankong Engineering Consultant (Timor-Leste) as Sub-consultant
- f) Proposal no. 6 - PT. Wahana Krida Konsulindo (Indonesia) in JV with PT. Trideconst(Indonesia) and Felix Nimis Unipessoal Lda (Timor-Leste)
- g) Proposal no. 7 - PY Konsep Perunding Sdn Bhd (Malaysia) in association with Arkitek KGKY Sdn Bhd (Malaysia)
- h) Proposal no. 8 - PT. Multi Karadiguna Jasa (Indonesia)
- i) Proposal no. 9 - Lelo Engineering Consultant Lda (Timor Leste) in JV with Companhia Aria Unipessoal Lda (Timor-Leste)

Handwritten initials: "H" and "y" in blue ink.

- j) Proposal no. 10 - PT. Ciriajasa Cipta Mandiri (Indonesia) in JV with JKC ConsultantEngineering Unipessoal Lda (Timor-Leste)

6 - The Jury has opened each proposal's envelope, as identified in the previous number and in the order provided therein, listing it sequentially and initialing the letter of technical proposal submission form.

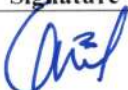




7 - The Jury has prepared a table identifying each of the submitted and opened proposals by its order of submission, also registered the name and the country of the Consultant or, in case of a JV, the name of the JV, the name of the lead member and the names and the countries of all members, the presence or absence of a duly sealed envelope with the Financial Proposal, No. Copies of Technical Proposal, Technical Proposal Submission Form Signed, Any Modification of Proposal, Remarks and Name and Signature of Firms Representative.

8 - The price proposals are kept by the Jury in sealed box until they are opened for evaluation.

9 - The Jury has closed the public meeting for the opening of proposals opening and ordered the publication of these Minutes.

Dili, 27 February 2025

By the Jury.

No.	Name	Position	Signature
1	Mr. Gabriel José Melo Faria de Jesus da Costa	President of Jury	
2	Ms. Jumerlinda Freitas	Effective Member	
3	Mr. Joenel Mário Noronha	Effective Member	
4	Ms. Graciete Ximenes	Supplement Member	
5	Mr. Joel dos Santos	Supplement Member	

Attachment: Record of Technical Proposal Opening **RFP/183/MCI-2024**

ATA Nº RFP/183/MCI-2024

ABERTURA DAS PROPOSTAS TÉCNICAS

Ao 27 de Fevereiro de 2025, pelas 10h00 nas instalações da Comissão Nacional de Aprovisionamento (CNA) sitas em Avenida de Balide, Património do Estado, Díli, reuniu para proceder à abertura das propostas.

1 – Identificação do procedimento: Procedimento nº **RFP/183/MCI-2024**

2 – Entidade adjudicante: **Ministério do Comércio e Indústria (MCI)**

3 – Objecto do procedimento: **Serviços de Consultoria Supervisão de Obras de Nova Construção do Mercado Municipal em Baucau, Municipio Baucau**

4 – Composição do Júri:

- a) Presidente – Sr. Gabriel José Melo Faria de Jesus da Costa, Ministério Comércio e Indústria (MCI)
- b) Vogal efectivo – Sr. Rana Latif, Comissão Nacional de Aprovisionamento (CNA)
- c) Vogal efectivo - Sr. Marcelino de Jesus Guterres, Ministério Comércio e Indústria (MCI)
- d) Vogal efectivo – Sra. Leang Hoang, Comissão Nacional de Aprovisionamento (CNA)
- e) Vogal efectivo – Sr. Joenel Mário Noronha, Ministério Comércio e Indústria (MCI)
- f) Vogal efectivo – Sra. Lucrecia Fatima, Comissão Nacional de Aprovisionamento (CNA)
- g) Vogal efectivo – Sra. Jumerlinda Freitas, Comissão Nacional de Aprovisionamento (CNA)
- h) Suplente – Sr. Joel Dos Santos, Ministério Comércio e Indústria (MCI)
- i) Suplente – Sra. Graciete Ximenes, Comissão Nacional de Aprovisionamento (CNA)

5 – Foram recebidas as seguintes propostas, cujo envelope exterior é assinado e numerado pelo Júri neste sentido:

- a) Proposta nº 1 – Central Engineering Consultancy Bureau (Sri Lanka) em associação com Fortress Lanka Holdings Lda (Timor-Leste) como Subconsultor;
- b) Proposta nº 2 – Voyants Solutions Private Limited (India) em consórcio com Detile Consultant Lda (Timor-Leste);
- c) Proposta nº 3 – PT. Biro Bangunan Selaras (Indonesia) em consórcio com SG (Soares e Guterres) Lda (Timor-Leste);
- d) Proposta nº 4 – PT. Dhiratama Cipta Persada (Indonesia);
- e) Proposta nº 5 – Resources Development Consultants (PVT) Ltd (Sri Lanka) em consórcio com Archtimor Engineering Consultant (Timor-Leste) em associação com Rankong Engineering Consultant (Timor-Leste) como Subconsultor;
- f) Proposta nº 6 – PT. Wahana Krida Konsulindo (Indonesia) em consórcio com PT. Trideconst (Indonesia) e Felix Nimis Unipessoal Lda (Timor-Leste);
- g) Proposta nº 7 – PY Konsep Perunding Sdn Bhd (Malaysia) em associação com Arkitek KGKY Sdn Bhd (Malaysia);
- h) Proposta nº 8 – PT. Multi Karadiguna Jasa (Indoensia);

4

14

- i) Proposta nº 9 – Lelo Engineering Consultant Lda (Timor-Leste) em consórcio com Companhia Aria Unipessoal Lda (Timor-Leste);
- j) Proposta nº 10 – PT. Ciriajasa Cipta Mandiri (Indonésia) em consórcio com JKC Consultant Engineering Unipessoal Lda (Timor-Leste);

6 – O Júri abriu o envelope de cada proposta identificada no nº anterior pela ordem aí prevista, enumerando de forma sequencial e rubricando cada página da proposta.

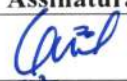


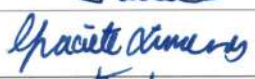

7 - O Júri preparou uma tabela que identifica cada uma das propostas apresentadas e abertas pela sua ordem de apresentação, registando igualmente nome e o país do Consultor ou, em caso de consórcio, o seu nome, o nome do sócio principal e os nomes e os países de todos os sócios, a presença ou ausência de um envelope devidamente selado com a Proposta Financeira, o nº de cópias da Proposta Técnica, o Formulário de Apresentação da Proposta Técnica assinado, qualquer modificação da Proposta, observações e o nome e assinatura do Representante da Consultor.

8 – As propostas são guardadas na caixa selada pelo Júri até à sua reabertura para realização da avaliação.

9 – O Júri encerrou a sessão pública de abertura de propostas e mandou publicar a presente Ata.

Díli, 27 de Fevereiro de 2025

O Júri.

Nº	Nome	Posição	Assinatura
1	Sr. Gabriel José Melo Faria de Jesus da Costa	Presidente de Júri	
2	Sr. Joenel Mário Noronha	Membro Efetivo	
3	Sra. Jumerlinda Freitas	Membro Efetivo	
4	Sra. Graciete Ximenes	Suplente	
5	Sr. Joel dos Santos	Suplente	

Anexo: Registo da abertura da proposta técnica **RFP/183/MCI-2024**



MINISTÉRIO DO PLANEAMENTO
E INVESTIMENTO ESTRATÉGICO
IX GOVERNO CONSTITUCIONAL



Conselho Nacional de Governantes

Construction Supervision for New Construction of Municipal Market in Baucau, Municipality of Baucau
RFP/183/MCI-2024

RECORD OF TECHNICAL PROPOSAL OPENING

No. of Proposal Received in Time = 10

Date: 27 February 2025; Time: 10.00 hours, Local Time

S.N.	Name of Firms/Nationality	Price Proposal Remained Sealed	No. of Copies of Technical Proposal	Technical Proposal Submission Form Signed	Any Modification of Proposal	Remarks	Name and Signature of Firm's Representative
1	Central Engineering Consultancy Bureau (Sri Lanka) in association with Fortress Lanka Holdings Lda (Timor-Leste) as Sub-consultant	Yes	1 Original + 2 Copies + 1 CD	Yes	No	-	
2	Voyantis Solutions Private Limited (India) in JV with Dettle Consultant Lda (Timor-Leste)	Yes	1 Original + 2 Copies + 1 USB	Yes	No	-	Heng Guek R
3	PT. Biro Bangunan Selaras (Indonesia) in JV with SG (Soares e Guterres) Lda (Timor-Leste)	Yes	1 Original + 2 Copies + 1 USB	Yes	No	-	Martinho Joel Gomes
4	PT. Dhiratama Cipta Persada (Indonesia)	Yes	1 Original + 2 Copies + 1 USB	Yes	No	-	Mada Huntz
5	Resources Development Consultants (PVT) Ltd (Sri Lanka) in JV with Archtimor Engineering Consultant (Timor-Leste) and in association with Rankong Engineering Consultant (Timor-Leste) as Sub-consultant	Yes	1 Original + 2 Copies + 1 USB	Yes	No	-	Nelson F.G.
6	PT. Wahana Krida Konsulindo (Indonesia) in JV with PT. Trideconst (Indonesia) and Felix Nimis Unipessoal Lda (Timor-Leste)	Yes	1 Original + 1 Copy	Yes	No	-	Leandro L. Freitas
7	PY Konsep Perunding Sdn Bhd (Malaysia) in association with Arkitek KGGY Sdn Bhd (Malaysia)	Yes	1 Original + 2 Copies + 1 USB	Yes	No	-	

Handwritten signature and initials at the bottom right of the page.



MINISTÉRIO DO PLANEAMENTO
E INVESTIMENTO ESTRATÉGICO
IX GOVERNO CONSTITUCIONAL



Comissão Nacional de Administração

Construction Supervision for New Construction of Municipal Market in Baucau, Municipality of Baucau
RFP/183/MCI-2024

RECORD OF TECHNICAL PROPOSAL OPENING

S.N.	Name of Firms/Nationality	Price Proposal Remained Sealed	No. of Copies of Technical Proposal	Technical Proposal Submission Form Signed	Any Modification of Proposal	Remarks	Name and Signature of Firm's Representative
8	PT. Multi Karadiguna Jasa (Indoensia)	Yes	1 Original + 2 Copies + 1 USB	Yes	No	-	
9	Lelo Engineering Consultant Lda (Timor-Leste) in JV with Companhia Aria Unipessoal Lda (Timor-Leste)	Yes	1 Original + 2 Copies + 1 USB	Yes	No	-	
10	PT. Ciriqasa Cipta Mandiri (Indonesia) in JV with JKC Consultant Engineering Unipessoal Lda (Timor-Leste)	Yes	1 Original + 2 Copies + 1 USB	Yes	No	-	

Certified by:

Modesta Januário
CD Desenvolvimento
Mercado, MCI

Joanel M.N
Arc., MCI

Gabriel da Costa
National Director of
Internal Commerce,
MCI

Joel dos Santos
Eng., MCI

Jumerlinda Freitas
CQC, NPC

Graciete Ximenes
JPO, NPC